

Корни иврита д-ра Инны (Рины) Раковской	שורשי העברית ד"ר אינה (רינה) רקובסקי	http://korni.co.il
--	---	---

Упражнение 1 תרגיל 5

упражнение - תרגיל 5

Прежде, чем вы начнете слушать мои объяснения в "Говорящих таблицах", выполните несколько заданий.

Используя ролик, таблицу "Алфавит", данную в начале урока, и Шпаргалку алфавита, – в распечатанных "Прописях" или в тетради напишите предложенные в таблице ниже русские слова буквами иврита.

Если один и тот же звук может быть передан разными буквами, используйте каждую из них.

При написании название каждой буквы **обязательно произносите вслух**.

Передавайте пока только согласные звуки, игнорируя гласные. То есть огласовками пока не пользуйтесь.

Не используйте пока и дагеш, т.е. точку внутри буквы, которая меняет ее звучание на взрывное.

Если слово оканчивается на гласный звук, то в конце слова пишите согласные буквы

ו, ה, כ – как я сделала это в вариантах написания слов "корова" и "таблетка".

При выполнении как этого, так и последующих упражнений 1-го урока необходимо понимать, что ваша цель – это не точная передача русских звуков, а запоминание букв и огласовок иврита.

Так, например, что касается твердости-мягкости согласных, то в иврите согласные полумягкие. Поэтому и в слове "лед", и в слове "лыжи" – "л" произносится одинаково, как полумягкий звук.

И в слове "дым". и в слове "дело" – "д" произносится одинаково. как полумягкий

звук. И т.д.

Образец:	КОРОВА	<i>Куф, рэйш, бэт, хэй</i>	קרבה
		<i>Каф, рэйш, бэт, алэф</i>	כרבא
		<i>Каф, рэйш, вав, айн</i>	כרוע
	СТОЛ	<i>Син, тэт, ламэд</i>	שטל
		<i>Самэх, тав, ламэд</i>	סתל

1. Таблетка	<i>טבלתה, טבלתא, טבלתקה</i>
2. Лед	
3. Лыко	
4. Дым	
5. Дело	
6. Лебедь	
7. Сват	
8. Серебро	
9. Волосы	
10. Осень	
11. Алфавит	
12. Штора	
13. Товарищ	
14. Трудоголик	
15. Век	
16. Драка	
17. Песня	
18. Звезда	
19. Страница	
20. Свидетельство	
21. Завтра	
22. Вагон	

23. Город	
24. Штаб	
25. Место	
26. Поздно	
27. Дворник	
28. Братство	
29. Блок	